



مؤسسی  
محمود جلال الدین

تاریخ تاسیسی  
۱ مایس سنه ۱۲۹۷  
تاریخ طبعی  
۲۳ جمادی الاول سنه ۱۳۰۳

بو رسالهء ادبیہ جمعہ ایرتسی کونلری حیقار

سعید پاشا حضرتلرینک بر اثر حکیمانہ لریدر

غزل

کاملک ادنا قصوری در عقب مشهور اولور  
بدردہ جزئی خسوف اولسه همان منظور اولور  
جمله دن تحصیل خشنودی نه ممکن حاکمه  
صاحی جائز اولمز اول قومک که نامحصور اولور  
حسن صیت اصحابی هر یرده ایلر دلخراش  
موقع تخدیش مطرب سینہ سنطور اولور  
اضطراب نیشدن ایتمز خذر نوش استیان  
ماخذی شهد لذیک خانه زنبور اولور

وقت اقبالنده قاصر در کبارك همتی  
مرتفع اولد جقه شمسك سایه سی مقصور اولور  
قابلیت قهرایله محو اولمز اهلندن (سعید)  
ریك صافی آتش سوزان ایله بلور اولور



## قطعه

بزمه کلدی زلف زر تارك آچوب جانان بوشب  
صانکه طوغدی کیجه دن خورشید نور افشان بوشب  
کون یوزیغی زلف مشکین ایجره ستر اولمش کورن  
منخسف اولدی صانور مطلق مه تابان بوشب

(ل . خانم)



## بر جوهر کرا قیمت

(\*) اثر کمال : مابعد

آه اونه خواب حیات افزا ایدی . ایکی یاشنده  
بر معصوم والد سـنک پستانه طیانسه ویاکرمی یاشنده

(\*) مشهور کمال بک افندی حضرتلرینکدر .